

了，那裏是說一個俱樂部？那裏是說一個俱樂部？
尊尼很單純，卻沒說什麼意見……
「嗯！一個俱樂部的人人都知道了？那自然整個機構的人人都知道了，這當中……就有問題。剛才為什麼不說？」雅麗絲開除了尊尼，還有誰題及這事情。（九一）

中國盼越南改弦更張 以恢復發展友好關係

下戰路工具，從老老輩輩

【本報訊】中國政府對越南在國際上推行侵略政策，表示嚴重關切。中國政府認為，越南在國際上推行侵略政策，不僅損害中國的利益，也損害東南亞地區的和平與穩定。中國政府呼籲越南政府停止侵略行為，並與中國恢復友好關係。

越南在國際上推行侵略政策，不僅損害中國的利益，也損害東南亞地區的和平與穩定。中國政府呼籲越南政府停止侵略行為，並與中國恢復友好關係。

越南在國際上推行侵略政策，不僅損害中國的利益，也損害東南亞地區的和平與穩定。中國政府呼籲越南政府停止侵略行為，並與中國恢復友好關係。

越南在國際上推行侵略政策，不僅損害中國的利益，也損害東南亞地區的和平與穩定。中國政府呼籲越南政府停止侵略行為，並與中國恢復友好關係。

越南在國際上推行侵略政策，不僅損害中國的利益，也損害東南亞地區的和平與穩定。中國政府呼籲越南政府停止侵略行為，並與中國恢復友好關係。

越南在國際上推行侵略政策，不僅損害中國的利益，也損害東南亞地區的和平與穩定。中國政府呼籲越南政府停止侵略行為，並與中國恢復友好關係。

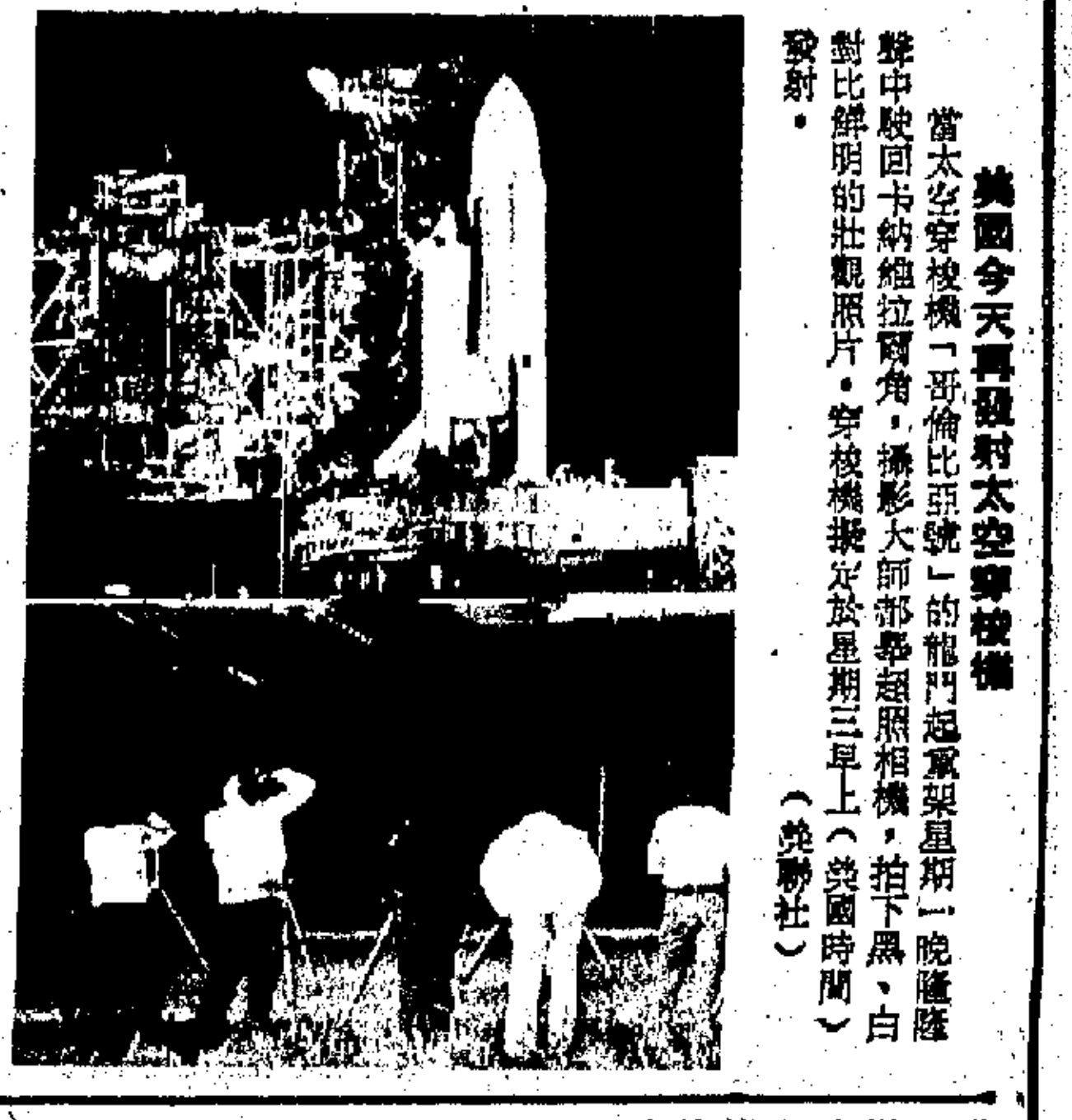
越南在國際上推行侵略政策，不僅損害中國的利益，也損害東南亞地區的和平與穩定。中國政府呼籲越南政府停止侵略行為，並與中國恢復友好關係。

越南在國際上推行侵略政策，不僅損害中國的利益，也損害東南亞地區的和平與穩定。中國政府呼籲越南政府停止侵略行為，並與中國恢復友好關係。

越南在國際上推行侵略政策，不僅損害中國的利益，也損害東南亞地區的和平與穩定。中國政府呼籲越南政府停止侵略行為，並與中國恢復友好關係。

越南在國際上推行侵略政策，不僅損害中國的利益，也損害東南亞地區的和平與穩定。中國政府呼籲越南政府停止侵略行為，並與中國恢復友好關係。

越南在國際上推行侵略政策，不僅損害中國的利益，也損害東南亞地區的和平與穩定。中國政府呼籲越南政府停止侵略行為，並與中國恢復友好關係。



波蘭成千上萬工人 響應號召重返崗位

【本報訊】波蘭政府最近宣佈，將對在罷工期間拒絕重返崗位的工人採取嚴厲措施。然而，成千上萬的工人響應了社會主義黨的號召，重返了工作崗位。

勃列日涅夫談核導彈 部署歐洲九百七十枚

【本報訊】蘇聯領導人勃列日涅夫在最近的一次公開場合表示，蘇聯在歐洲部署了九百七十枚核導彈，這是為了維護歐洲的和平與穩定。

各地黃金收市價

地點	收市價
倫敦	499.00
紐約	498.00
香港	497.00
新加坡	496.00

美國政府函聯合國 責越用有毒化學劑

【本報訊】美國政府最近向聯合國提交了一封信，責備越南在戰爭中使用有毒化學劑。美國政府表示，這種行為違反了國際公約，並呼籲聯合國採取行動。

利比亞軍撤出乍得

【本報訊】利比亞軍隊最近從乍得撤出，這標誌著利比亞在乍得的軍事行動告一段落。利比亞政府表示，撤軍是為了維護乍得的獨立與主權。

利比亞軍撤出乍得

【本報訊】利比亞軍隊最近從乍得撤出，這標誌著利比亞在乍得的軍事行動告一段落。利比亞政府表示，撤軍是為了維護乍得的獨立與主權。

利比亞軍撤出乍得

【本報訊】利比亞軍隊最近從乍得撤出，這標誌著利比亞在乍得的軍事行動告一段落。利比亞政府表示，撤軍是為了維護乍得的獨立與主權。

利比亞軍撤出乍得

【本報訊】利比亞軍隊最近從乍得撤出，這標誌著利比亞在乍得的軍事行動告一段落。利比亞政府表示，撤軍是為了維護乍得的獨立與主權。

利比亞軍撤出乍得

【本報訊】利比亞軍隊最近從乍得撤出，這標誌著利比亞在乍得的軍事行動告一段落。利比亞政府表示，撤軍是為了維護乍得的獨立與主權。

英國經濟政策的新波浪

【本報訊】英國政府最近宣佈了一項新的經濟政策，旨在刺激經濟增長並創造就業機會。這項政策包括增加政府開支和降低稅收。

利蘭車廠工潮和緩

【本報訊】利蘭車廠的工潮最近有所緩和，這對於該公司的生產和銷售是一個好消息。工會表示，他們將繼續與公司進行談判。

車房發現陳年花瓶

【本報訊】在倫敦的一個車房裡，人們發現了一個陳年的花瓶，這引起了當地居民的興趣。據悉，這個花瓶可能是一個珍貴的收藏品。

泰國海外油輪爆炸起火

【本報訊】一艘泰國的海外油輪最近在海上發生爆炸並起火，導致船隻受損並造成人員傷亡。有關部門正在調查事故原因。

美國「坐享公益計劃」

【本報訊】美國政府最近宣佈了一項名為「坐享公益計劃」的社會福利計劃，旨在為有需要的人提供經濟援助。

美國「坐享公益計劃」

【本報訊】美國政府最近宣佈了一項名為「坐享公益計劃」的社會福利計劃，旨在為有需要的人提供經濟援助。

美國「坐享公益計劃」

【本報訊】美國政府最近宣佈了一項名為「坐享公益計劃」的社會福利計劃，旨在為有需要的人提供經濟援助。

美國「坐享公益計劃」

【本報訊】美國政府最近宣佈了一項名為「坐享公益計劃」的社會福利計劃，旨在為有需要的人提供經濟援助。

美國「坐享公益計劃」

【本報訊】美國政府最近宣佈了一項名為「坐享公益計劃」的社會福利計劃，旨在為有需要的人提供經濟援助。

美國「坐享公益計劃」

【本報訊】美國政府最近宣佈了一項名為「坐享公益計劃」的社會福利計劃，旨在為有需要的人提供經濟援助。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

全國建設小電站

【本報訊】中國政府最近宣佈了一項全國性的建設小電站計劃，旨在提高農村地區的電力供應水平。

廣東解決土改時遺留問題

華僑房屋凡屬錯收徵借

要確認產權並及早退還

【本報廣州訊】廣東省政府為解決土改時遺留問題，特頒布「華僑房屋凡屬錯收徵借要確認產權並及早退還」之規定。據悉，該規定係根據中央指示，為保障華僑財產，並促進土改工作之順利進行而制定。其要點如下：(一)凡屬華僑所有之房屋，在土改時被錯誤徵收或借作公房者，應由有關機關查明事實，予以退還。(二)退還時應發給正式收據，並補發所有權證明文件。(三)如房屋已被他人佔據，應由有關機關協助原主收回。(四)對於在土改過程中，因錯誤徵收而受損失之華僑，應予適當補償。此項規定之頒布，旨在保障華僑合法權益，並確保土改工作之公正與透明。

高沂參加國際教育會議前夕說

中國正十分重視智力開發

使教育與經濟發展相協調

【本報北京訊】教育部部長高沂在參加國際教育會議前夕，接受本報記者採訪時表示，中國政府正十分重視智力開發，並致力於使教育與經濟發展相協調。高部長指出，教育是一國之基，對於促進經濟發展和提高國民素質具有至關重要的作用。中國政府將進一步加大對教育的投入，並加強與國際社會在教育領域的合作。此外，高部長還強調，教育應與經濟發展相適應，培養出更多高素質的專業人才，以推動中國經濟的持續增長。

廣東機械汽車公司開幕

有關港商代表參加典禮

【本報廣州訊】廣東機械汽車公司於昨日隆重開幕，有關港商代表參加了典禮。該公司是由廣東省政府與有關港商合作創辦，旨在推動廣東機械汽車工業的發展。在開幕典禮上，有關領導和港商代表均致詞，對公司的成立表示祝賀，並表示將共同努力，為廣東機械汽車工業的發展做出貢獻。該公司的成立，將有助於提高廣東機械汽車的生產水平和技術含量，並為當地就業提供機會。

北京號召打擊歪風

該副教授獲獎竟受一些人各種非難

事後發覺中央領導人對此事關注

【本報北京訊】北京號召打擊歪風，該副教授獲獎竟受一些人各種非難，事後發覺中央領導人對此事關注。據悉，該副教授在學術領域取得重大突破，並獲得國家級獎項。然而，在頒獎典禮上，卻受到了一些人的非難和攻擊。中央領導人對此表示高度關注，並要求有關部門進行調查。目前，調查工作正在進行中，有關方面已表示將嚴正處理，絕不姑息任何歪風邪氣。



Portrait of a man, likely related to the article about the professor's award.

閩省得走私船62艘

查獲私貨千餘萬元

決再增設緝私船切斷海上走私渠道

【本報福州訊】福建省政府為打擊走私活動，決定再增設緝私船，切斷海上走私渠道。據悉，福建省政府已下令，在全省沿海地區增設多艘緝私船，以加強對海上走私活動的監控和打擊。此外，政府還將加強與有關部門的合作，共同打擊走私活動。目前，已有62艘走私船在閩省海域被查獲，私貨總值達千餘萬元。政府表示，將繼續加大打擊力度，確保海上貿易的合法與安全。

王恩茂重返新疆

任黨委第一書記

強調新疆建設成就反動復辟

【本報新疆訊】王恩茂重返新疆，任黨委第一書記，強調新疆建設成就反動復辟。王恩茂在抵達新疆後，隨即召開黨委會議，強調新疆在過去一段時間內取得了長足的建設成就，並堅決反對任何反動復辟行為。他表示，新疆黨委將繼續帶領全疆人民，為實現新疆的繁榮與穩定而努力奮鬥。此外，王恩茂還強調，新疆的建設成就是全國人民共同努力的結果，任何企圖破壞新疆穩定的行為都是不可接受的。

胡厚宣憶殷墟發掘

盼在台北老友再共事

【本報台北訊】胡厚宣憶殷墟發掘，盼在台北老友再共事。胡厚宣在回憶錄中詳細記錄了他在殷墟發掘期間的經歷和感受。他回憶起當時的艱辛與挑戰，以及與老友們共同工作的點滴。胡厚宣表示，他非常懷念在殷墟發掘期間的經歷，並希望能夠在台北與老友們再次共事，為學術事業做出更大的貢獻。此外，他還提到，殷墟發掘的經歷對他的學術研究產生了深遠的影響。

我的父親從台灣回來了

卓卓

我的父親從台灣回來了，卓卓。這是一個感人的故事，描述了一位父親從台灣回來的經歷。故事的主人公是一位年輕的兒子，他的父親在過去幾年中一直留在台灣。兒子在文章中詳細描述了他對父親的思念，以及父親回來後家裡的變化。文章充滿了情感，讓人感受到親情的力量。卓卓作為作者，通過這篇文章表達了對父親的感激之情，也反映了當時社會背景下的家庭狀況。

全國財政學會開會

提解決困難三途徑

開整頓經濟速度提高資金利用

【本報訊】全國財政學會開會，提解決困難三途徑，開整頓經濟速度提高資金利用。會議上，與會專家學者就當前經濟形勢下的財政問題進行了深入探討。他們提出了三條解決困難的途徑：一是加強財政管理，提高資金利用效率；二是開源節流，減少不必要的開支；三是加強與國際社會的財政合作。此外，與會者還強調，要實現經濟的整頓和發展，必須採取果斷措施，提高資金利用效率，以應對當前的挑戰。

福建烏龍茶和花茶

受日本東南亞歡迎

閩商在廣州秋交會上成交旺

【本報訊】福建烏龍茶和花茶，受日本東南亞歡迎，閩商在廣州秋交會上成交旺。據悉，福建的烏龍茶和花茶在國際市場上享有盛譽，特別是在日本和東南亞地區。在最近的廣州秋季交易會上，閩商銷售的烏龍茶和花茶非常暢銷，成交量顯著增加。這反映了福建茶葉產業的強勁發展，也顯示了國際市場對中國茶葉的需求日益增長。閩商表示，將繼續加大對茶葉產業的投入，提高產品質量，以滿足國際市場的需求。

暨大歸國僑聯會

近舉行成立大會

【本報訊】暨大歸國僑聯會，近舉行成立大會。該會是由暨大歸國僑胞發起組織的，旨在加強歸國僑胞之間的聯繫和互助。在成立大會上，與會者就如何更好地服務歸國僑胞、促進僑社和諧發展等問題進行了討論。暨大校方表示，將全力支持該會的各項活動，為歸國僑胞提供更多的服務和便利。該會的成立，將有助於增強歸國僑胞的歸屬感和凝聚力，為暨大的發展做出更大的貢獻。

暨大歸國僑聯會

近舉行成立大會

【本報訊】暨大歸國僑聯會，近舉行成立大會。該會是由暨大歸國僑胞發起組織的，旨在加強歸國僑胞之間的聯繫和互助。在成立大會上，與會者就如何更好地服務歸國僑胞、促進僑社和諧發展等問題進行了討論。暨大校方表示，將全力支持該會的各項活動，為歸國僑胞提供更多的服務和便利。該會的成立，將有助於增強歸國僑胞的歸屬感和凝聚力，為暨大的發展做出更大的貢獻。

中國出口商品交易会

一九八一年秋交特刊
第二期

(本刊於十一月五日隨大百華附送)

目 錄

貴州光裕 治鐵活鋼——說第五屆交易會開幕盛況本報記者 馮仲良 1—3	
廣州對外貿易新結構——本報記者 王曉 3—4	
中國的出口政策與前景——訪外貿部進口局副局長張錦 王曉 6—7	
為中外投資者提供廣泛服務——永珊 9	
中聯國際經濟總公司將成立——陳海東 11—12	
積極開展國外委託商品檢驗業務——王海衛 14	
——訪中國進出口商檢總公司總經理潘洪東 鍾玉 17—18	
精耕如生的生物園地——介紹長沙市生物園本報記者 鍾玉 17—18	
直接經銷出口的中國蠶絲——五萬元人民幣 本報記者 紀志懷 22	
飛機零件生產總公司負責人 本報記者 紀志懷 27—29	
——訪北京航空器材公司負責人 本報記者 張雲 30—31	
擴充美產品出口逐年增長 本報記者 王兆慶 32	
電氣公司以專業方式擴大出口 ——訪意密出口聯合公司有關係人 本報記者 張雲 30—31	
南海油田在招標競標 本報記者 王兆慶 32	
中國逐步開展信用卡業務——訪滙豐國際股份有限公司信用卡部 本報記者 尉天 35	
廣東小開 鄒亞臣及太平洋區副總裁蔡友信 本報記者 尉天 35	

ORIGINAL DESIGNER: BUREAU OF THE CHINA EXPORT COMMODITIES FAIR

上海市長汪道涵等一行 昨出席貿易發展局晚宴

並曾參觀新市鎮及到中文大學訪問 今晚將出席港督麥理浩的宴會

【本報訊】上海市長汪道涵一行五人，昨日下午由滬抵港，隨即前往新市鎮參觀，並到中文大學訪問。汪市長一行在港期間，曾於昨晚出席貿易發展局主辦的晚宴，並與各界人士會面。據悉，汪市長一行在港期間，曾於昨晚出席貿易發展局主辦的晚宴，並與各界人士會面。據悉，汪市長一行在港期間，曾於昨晚出席貿易發展局主辦的晚宴，並與各界人士會面。

據港府高層人士透露 馬鞍山是否興建地鐵 將由研究小組作決定

顧問公司的最後報告書可於本月底完成

【本報訊】據港府高層人士透露，港府今年初委託一間顧問公司，研究在馬鞍山興建地鐵的可行性。該公司目前正進行最後的研究工作，預計將於本月底提交最後報告書。港府將根據該報告書的內容，決定是否興建馬鞍山地鐵。

地鐵公司若難兼顧 可能先建地面鐵路

輕便鐵路方案將不被接納

【本報訊】地鐵公司目前正考慮在馬鞍山興建地鐵的方案。由於地鐵公司難以兼顧地面鐵路和地鐵的興建，因此可能先興建地面鐵路。輕便鐵路方案將不被接納。

一之員成團集順南 廠造製器容特美 業作始開廠一第

器容品飲汽有製製將廠二第

【本報訊】南順集團成員之一，美特容器製造廠，昨日宣佈正式開業。該廠主要生产各種特種容器和飲料容器。美特容器製造廠是南順集團成員之一，主要生产各種特種容器和飲料容器。

廣東增加供水協議 港府周內宣佈內容

【本報訊】廣東省政府與香港政府就增加供水協議，港府將於本周內宣佈協議內容。據悉，該協議將增加香港的供水量，以滿足日益增長的需求。

布拉馬爾訪港 並謂不會出任下屆港督

【本報訊】英國陸軍參謀長布拉馬爾昨日訪問香港，並表示他不會出任下屆港督。布拉馬爾在港期間，曾與港府官員會面，並參觀了香港的各項設施。

海關破獲假藥工場 搜出冒牌藥品價值百萬元

【本報訊】海關昨日破獲一個假藥工場，搜出大量冒牌藥品，價值達一百萬元。該工場位於新市鎮，主要生产各種假藥，以牟取暴利。

九龍大華國貨公司 將於明年夏季開業

【本報訊】九龍大華國貨公司將於明年夏季開業。該公司位於旺角中心，經營各種國貨商品。大華國貨公司是一家大型國貨連鎖店，經營各種國貨商品。

昨晚在中區荷李活道 女童當街被擄

【本報訊】昨晚在中區荷李活道，一名女童當街被擄走。警方接報後立即展開調查，並呼籲市民提供線索。警方表示，該女童年約五歲，身高約一百公分，被擄走時穿著一件粉紅色的衣服。



屯門大欖角 擬建起卸區

【本報訊】港府擬在屯門大欖角興建一個起卸區，以改善當地的交通和貨物運輸。該起卸區將包括多個貨倉和運輸設施，預計將於明年動工興建。

打樁工程開始

【本報訊】某項大型工程昨日開始打樁。該工程位於新市鎮，預計將於明年完工。打樁工程是該項工程的首個階段，將為後續的建築工作奠定基礎。

超值

新裝 加大庄

依中國古方 採用名貴藥材

蟹胆 麝香 蟾酥

消腫 止痛 如意膏

中國廣州市製藥工業公司監製 五片庄

特點：
一、無色，無異味，粘貼牢固，使用方便。
二、藥膏加大，價錢不變，藥效特強。

經銷處：萬通公司 國貨公司、藥行有售
電話：3-342138

穗發運輸公司

DHL Transportation Co.

廣州市對外貿易運輸公司 香港中環貿易公司 敬啟

香港 廣州

* 定期零擔貨櫃載運服務 *

逢星期二 由廣州開出往香港
逢星期四 由香港開出往廣州

收貨站：廣州天河倉庫 香港葵涌中環倉庫

本公司增設定期零擔貨櫃載運服務，為客戶節省包箱支出，對於白臘車載運之客戶更可節省下龍大開銷。本公司常備20呎及40呎全貨櫃代客載運服務，往來香港、深圳、東莞及廣州市郊各縣等，即到即交，快捷妥當。

香港一運轉貨倉部 廣州一運轉貨倉部
葵涌大道132-134號 東山区區西牛路
電話：0-287011-3 電話：76937

下班時間專用電話：0-971525

KENNEX

MID-SIZE SPECIALISTS

最佳品質 最佳服務

香港網球精英大賽特約指定
KINNEX 供應各國選手
之球拍穿綫服務。一流技術，
配合一流設備，相得益彰。

網球拍比普通球拍大四分之一，但靈活程度比
其他球拍強。攻擊力甚大，
為世界三大名牌之一。

本公司在大賽期間，設有「好運來」
KENNEX 兩大名牌體育用品展銷攤位。
歡迎各界人士親臨參觀指導。

香港總代理：偉和企業公司
地址：香港永樂西道205-211號協基商業大廈3樓A座 電話：5-440442
《穿綫服務由快樂體育用品有限公司提供》

大公報

參加者姓名
身份証號碼
地址：

參加者姓名
身份証號碼
地址：

珠寶經紀街頭遭賊劫

損失金飾現款逾百萬

沙田一地盤被四匪打劫失去金飾三萬元

【本報訊】一名珠寶經紀，昨日下午在沙田區一處地盤，被四名匪徒打劫，損失金飾現款逾百萬。該名珠寶經紀，姓張，年約三十歲，現居沙田區。昨日下午四時許，他正由該地盤返回沙田區，途經一處偏僻地方時，被四名匪徒攔截。匪徒們手持利刀，搶劫了他的金飾及現款，價值約一百萬元。張某在劫後，隨即向警方報案。警方接報後，立即展開調查，並在沙田區一帶加強巡邏，以緝拿匪徒。目前，警方尚未緝獲任何匪徒，也未追回被搶的金飾及現款。

批則政策欠缺劃一

建築師感束手無策

潘祖堯指本港建築條例已過時

【本報訊】香港建築師公會主席潘祖堯，昨在一個公開場合，批評政府對建築業的政策欠缺劃一，令建築師感到束手無策。潘祖堯指出，目前的建築條例已過時，不能適應現代建築業的發展。他認為，政府應該加強對建築業的監管，並制定更完善的法規，以保障建築工程的安全及質量。此外，他還提到，政府在處理建築糾紛時，往往缺乏公正的裁決，這也令建築師感到無奈。潘祖堯呼籲政府能夠重視建築師的意見，並採取實際措施，改善建築業的經營環境。

警方拘捕五名疑犯

疑與奪警槍案有關

【本報訊】警方昨拘捕五名疑犯，疑與日前發生的一宗奪警槍案有關。據悉，這五名疑犯分別為黃大仙及廣東道分別起回子彈槍。警方在接獲報案後，立即展開調查，並在黃大仙及廣東道一帶加強巡邏。經過一番搜索，警方最終在該處拘捕了這五名疑犯。目前，這五名疑犯已被警方帶回警署，並面臨搶劫及持有槍械等罪名。警方表示，他們將繼續加強巡邏，以確保市民的安全。

電車雨中變瓜棚

巴士總站無瓦遮頭

【本報訊】昨日下午，香港下起大雨，電車在雨中行駛，車頂上聚集了許多乘客，形如瓜棚。由於大雨傾盆，車頂上的乘客們紛紛撐起雨傘，以躲避雨水。這一景象引起了路人的注意，並被拍攝下來。據悉，由於大雨，部分電車的班次受到影響，導致部分乘客在車站等候。此外，一些巴士總站也因缺乏遮雨設施，令乘客在雨中等待時感到不便。市民呼籲有關部門能夠改善公共交通設施，以應對惡劣天氣。

露透日昨章源黃

圍範走士的界新

大擴內期短於劃計

線M號二十七第增起明巴九

【本報訊】黃源章昨日透露，新界士的界圍範，大擴內期短於劃計。黃源章表示，由於土地資源有限，新界士的界圍範的擴建工作面臨諸多困難。他指出，目前的擴建計劃已經無法滿足市民對居住空間的需求，因此需要重新規劃。黃源章呼籲政府能夠重視新界士的界圍範的擴建工作，並採取有效措施，解決土地資源短缺的問題。他還提到，政府應該加強對土地資源的監管，並制定更完善的法規，以保障土地資源的合理利用。

瑪麗與瑪嘉烈醫院

增醫學遺傳科服務

以診斷及防範不正常嬰兒誕生

【本報訊】瑪麗與瑪嘉烈醫院，昨宣佈增設醫學遺傳科服務，以診斷及防範不正常嬰兒誕生。該科服務將由該院內之醫學遺傳科醫生負責，為有遺傳病家族史的夫婦提供諮詢及診斷服務。此外，該科還將提供基因檢測服務，以確定是否存在遺傳病的風險。瑪麗與瑪嘉烈醫院表示，增設醫學遺傳科服務，將有助於提高醫療水平，並為市民提供更全面的醫療服務。醫院還將加強對醫學遺傳科服務的宣傳，以讓更多市民了解該項服務。

東區走廊延遲興建

導致交通嚴重擠塞

【本報訊】東區走廊的興建工作，因種種原因而延遲，導致該區交通嚴重擠塞。據悉，東區走廊的興建工作已經歷了多年的延誤，目前仍未動工。這使得該區的交通壓力日益增大，特別是上下班高峰時段，交通擁堵情況嚴重。市民對此表示不滿，並呼籲政府能夠加快東區走廊的興建工作，以緩解交通壓力。政府方面則表示，東區走廊的興建工作正在積極籌劃中，並將在近期內動工。政府還將採取其他措施，如增加公共交通班次等，以改善該區的交通狀況。

教育署已組成工作小組

研究設中文發展基金

【本報訊】教育署已組成工作小組，研究設立中文發展基金，以支持中文教育。該工作小組將由教育署官員及教育界人士組成，負責研究基金的設立及運作。工作小組的成立，顯示了教育署對中文教育的重視，並希望通過設立基金，為中文教育提供資金支持。工作小組還將研究如何有效利用基金，以促進中文教育的發展。教育署表示，他們將密切關注工作小組的進展，並將在適當的時候公佈相關消息。

有請來

讀者來函促有關部門速予改善

【本報訊】有讀者來函，促有關部門速予改善。讀者表示，目前的公共交通設施存在諸多問題，如班次不準時、車廂擁擠等，給市民的出行帶來了極大的不便。讀者呼籲有關部門能夠重視市民的意見，並採取有效措施，改善公共交通服務。有關部門表示，他們已經收到了讀者的來信，並正在研究如何改善公共交通服務。他們還表示，將加強對公共交通服務的監管，並將在近期內公佈改善措施。

情感戲佔較重份量

談《喜喜》

【本報訊】談《喜喜》。《喜喜》是一部以情感為主的電影，描寫了男女主角之間的愛情故事。該片在上映後受到了觀眾的廣泛好評，認為其情感表達真摯，情節動人。導演表示，他希望通過《喜喜》，能夠引起觀眾對情感的思考，並傳遞出愛的力量。《喜喜》的演員們也表示，他們在拍攝過程中投入了大量的情感，希望能夠將影片中的情感真實地展現給觀眾。目前，《喜喜》的票房表現良好，預計將取得不俗的成績。

西貢女生遇害案

警方提供資料

警方提供資料

【本報訊】西貢女生遇害案，警方已提供相關資料。警方表示，他們已經收集到了與案件有關的證據，並正在進行進一步的調查。警方還表示，他們將繼續加強對該案的宣傳，以引起公眾的關注。目前，警方尚未緝獲任何疑犯，也未追回被搶的財物。市民呼籲警方能夠加大力度，早日破案，以維護社會治安。

青島漁民不安

飛船經過引起恐慌

【本報訊】青島漁民對飛船經過表示不安，認為其威脅到漁民的安全。據悉，最近一段時間內，有多架飛船經過青島海域，引起了漁民的恐慌。漁民們認為，飛船經過可能會對他們的漁業生產造成影響，並威脅到他們的生命財產安全。漁民呼籲政府能夠加強對飛船經過的監管，並採取有效措施，保障漁民的安全。政府方面則表示，飛船經過是正常現象，並將在近期內加強對飛船經過的監管。

中醫學年會

參加中醫學會

【本報訊】中醫學年會，參加中醫學會。中醫學年會是由中醫學會主辦的一項重要活動，旨在促進中醫學術的交流與合作。今年的中醫學年會吸引了眾多中醫專家學者參加，並就中醫臨床、教學、科研等領域的热点问题進行了深入探討。中醫學會表示，中醫學年會的舉辦，將有助於提高中醫學術水平，並推動中醫事業的發展。中學會還將加強對中醫學年會的宣傳，以讓更多中醫專家學者了解該項活動。

就檢討教育交換意見

教協與海外教育顧問

【本報訊】教協與海外教育顧問，就檢討教育交換意見。教協表示，他們將與海外教育顧問進行深入交流，就如何改善教育質量、提高教學水平等問題交換意見。教協還表示，他們將加強對海外教育顧問的宣傳，以讓更多海外教育顧問了解教協的工作。海外教育顧問方面則表示，他們非常樂意與教協進行交流，並將在近期內公佈交流成果。

青島漁民不安

飛船經過引起恐慌

【本報訊】青島漁民對飛船經過表示不安，認為其威脅到漁民的安全。據悉，最近一段時間內，有多架飛船經過青島海域，引起了漁民的恐慌。漁民們認為，飛船經過可能會對他們的漁業生產造成影響，並威脅到他們的生命財產安全。漁民呼籲政府能夠加強對飛船經過的監管，並採取有效措施，保障漁民的安全。政府方面則表示，飛船經過是正常現象，並將在近期內加強對飛船經過的監管。

中醫學年會

參加中醫學會

【本報訊】中醫學年會，參加中醫學會。中醫學年會是由中醫學會主辦的一項重要活動，旨在促進中醫學術的交流與合作。今年的中醫學年會吸引了眾多中醫專家學者參加，並就中醫臨床、教學、科研等領域的热点问题進行了深入探討。中醫學會表示，中醫學年會的舉辦，將有助於提高中醫學術水平，並推動中醫事業的發展。中學會還將加強對中醫學年會的宣傳，以讓更多中醫專家學者了解該項活動。

就檢討教育交換意見

教協與海外教育顧問

【本報訊】教協與海外教育顧問，就檢討教育交換意見。教協表示，他們將與海外教育顧問進行深入交流，就如何改善教育質量、提高教學水平等問題交換意見。教協還表示，他們將加強對海外教育顧問的宣傳，以讓更多海外教育顧問了解教協的工作。海外教育顧問方面則表示，他們非常樂意與教協進行交流，並將在近期內公佈交流成果。

青島漁民不安

飛船經過引起恐慌

【本報訊】青島漁民對飛船經過表示不安，認為其威脅到漁民的安全。據悉，最近一段時間內，有多架飛船經過青島海域，引起了漁民的恐慌。漁民們認為，飛船經過可能會對他們的漁業生產造成影響，並威脅到他們的生命財產安全。漁民呼籲政府能夠加強對飛船經過的監管，並採取有效措施，保障漁民的安全。政府方面則表示，飛船經過是正常現象，並將在近期內加強對飛船經過的監管。

新牌樹柳

永福

好讀人人效功
同不衆與力藥

號128百道大馬路香港，址處

天明

博儀

獻映一部
絕空前
絕後前
絕後前
絕後前

獻映一部
絕空前
絕後前
絕後前
絕後前

原野

原野

原野
原野
原野
原野

原野
原野
原野
原野

古克力克

古克力克

古克力克
古克力克
古克力克
古克力克

古克力克
古克力克
古克力克
古克力克

贈車搵福勝

福勝

各類型國產車，應有盡有（吉普、1-10噸貨車、油罐車、客貨車、旅行車、自卸車、救護車、摩托車、拖拉機等）

福勝貿易公司
香港銅鑼灣中環道78號5樓
電話：5-715461、5-788642

榮業工業有限公司

榮業工業有限公司

榮業工業有限公司
榮業工業有限公司
榮業工業有限公司
榮業工業有限公司

榮業工業有限公司
榮業工業有限公司
榮業工業有限公司
榮業工業有限公司

衣壽產國

衣壽產國

衣壽產國
衣壽產國
衣壽產國
衣壽產國

衣壽產國
衣壽產國
衣壽產國
衣壽產國

五羊水坭

五羊水坭

五羊水坭
五羊水坭
五羊水坭
五羊水坭

五羊水坭
五羊水坭
五羊水坭
五羊水坭

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明

遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明

徵求

徵求

徵求
徵求
徵求
徵求

徵求
徵求
徵求
徵求

出售

出售

出售
出售
出售
出售

出售
出售
出售
出售

迷你劇

迷你劇

迷你劇
迷你劇
迷你劇
迷你劇

迷你劇
迷你劇
迷你劇
迷你劇



體育

雙方球員在雨中合演好波

寶路華三比二挫東方

【本報訊】昨晚在球場舉行的一場甲組足球賽，寶路華隊以三比二擊敗東方隊。比賽在雨中進行，雙方球員在雨中合演好波。寶路華隊在比賽中表現出色，最終以三比二獲勝。

中事賽天兩去過在

賽徑田際國谷曼

牌金面六奪國中

【本報訊】曼谷國際田徑賽，中國隊在兩天比賽中奪得六面金牌。中國隊在比賽中表現出色，奪得六面金牌，展現了強大的實力。

盧志忠將赴廣州

談省港杯改制事

【本報訊】足球名宿盧志忠，將於近日前往廣州，就省港杯改制事宜與有關方面進行商談。盧志忠在足球界有著豐富的經驗，他的參與將對省港杯的改制產生重要影響。

中國隊移師廣州集訓

【本報訊】中國足球隊已於日前抵達廣州，開始在當地進行集訓。球隊將在廣州進行一段時間的訓練，以備即將到來的比賽。

象棋及圍棋稱高手

【本報訊】在廣州舉行的象棋及圍棋比賽中，多位棋手展現了高超的棋藝，被譽為高手。比賽吸引了眾多觀眾前來觀看，場面熱鬧。

美專家對利率的看法

【本報訊】美國專家對當前利率水平表示關注，認為利率過高可能對經濟產生不利影響。專家建議政府應採取措施調整利率，以促進經濟的穩定發展。



體育

功成陣變華路寶

【本報訊】寶路華隊在比賽中通過陣變取得勝利，展現了強大的實力。教練的調度起到了關鍵作用，球員們配合默契，最終反敗為勝。

盧志忠向屬會呼籲

着令球員勿踢茅波

【本報訊】足球名宿盧志忠向各屬會發出呼籲，要求球員在比賽中遵守紀律，不得踢人。盧志忠強調，足球是一項團隊運動，必須遵守規則，尊重對手。

精英網賽今續演

【本報訊】精英網球賽將於今日繼續進行，觀眾可期待精彩的對決。比賽吸引了眾多網球愛好者前來觀看，氣氛熱烈。

與沙阿阿拉伯五波

【本報訊】在阿拉伯地區發生的衝突已進入第五波，各方呼籲和平解決爭端。國際社會正密切關注事態發展，並呼籲各方保持冷靜。

大敵前夕訪容志行

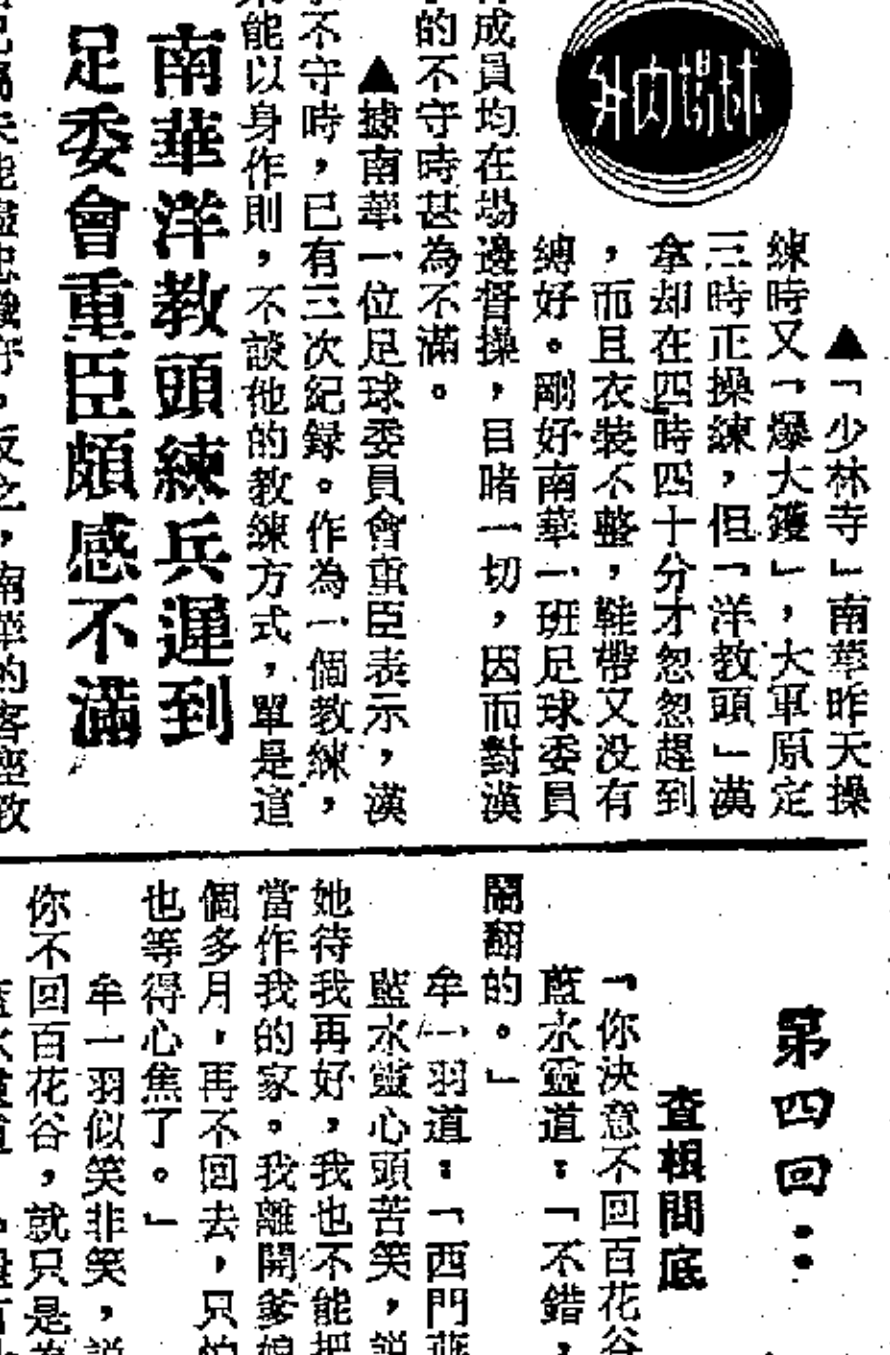
【本報訊】足球名宿容志行將於近日訪問廣州，與當地的足球愛好者交流。容志行將分享他的足球心得，並鼓勵年輕球員努力訓練。

美專家對利率的看法

【本報訊】美國專家對當前利率水平表示關注，認為利率過高可能對經濟產生不利影響。專家建議政府應採取措施調整利率，以促進經濟的穩定發展。

美專家對利率的看法

【本報訊】美國專家對當前利率水平表示關注，認為利率過高可能對經濟產生不利影響。專家建議政府應採取措施調整利率，以促進經濟的穩定發展。



體育

功成陣變華路寶

【本報訊】寶路華隊在比賽中通過陣變取得勝利，展現了強大的實力。教練的調度起到了關鍵作用，球員們配合默契，最終反敗為勝。

盧志忠向屬會呼籲

着令球員勿踢茅波

【本報訊】足球名宿盧志忠向各屬會發出呼籲，要求球員在比賽中遵守紀律，不得踢人。盧志忠強調，足球是一項團隊運動，必須遵守規則，尊重對手。

精英網賽今續演

【本報訊】精英網球賽將於今日繼續進行，觀眾可期待精彩的對決。比賽吸引了眾多網球愛好者前來觀看，氣氛熱烈。

與沙阿阿拉伯五波

【本報訊】在阿拉伯地區發生的衝突已進入第五波，各方呼籲和平解決爭端。國際社會正密切關注事態發展，並呼籲各方保持冷靜。

大敵前夕訪容志行

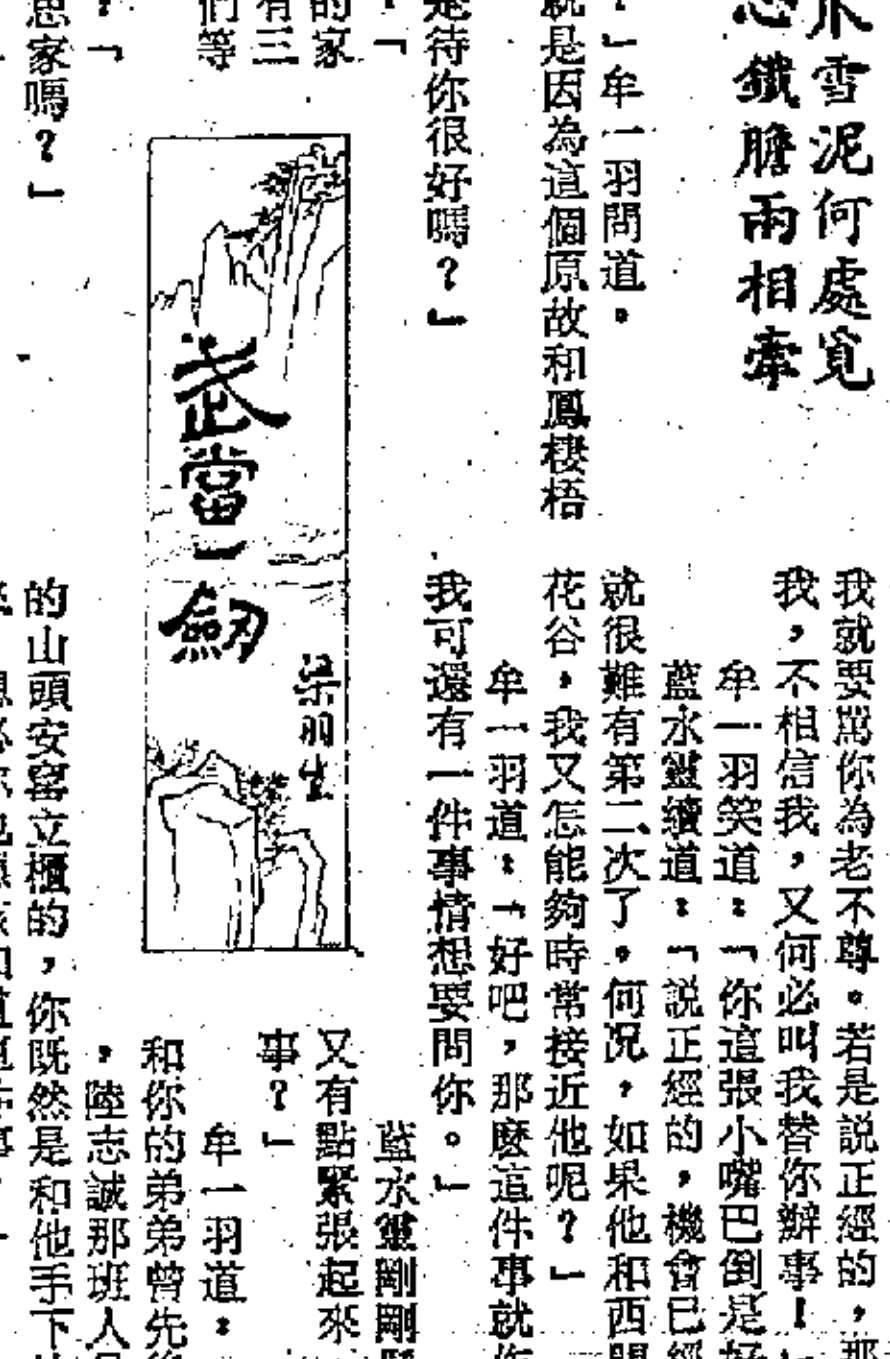
【本報訊】足球名宿容志行將於近日訪問廣州，與當地的足球愛好者交流。容志行將分享他的足球心得，並鼓勵年輕球員努力訓練。

美專家對利率的看法

【本報訊】美國專家對當前利率水平表示關注，認為利率過高可能對經濟產生不利影響。專家建議政府應採取措施調整利率，以促進經濟的穩定發展。

美專家對利率的看法

【本報訊】美國專家對當前利率水平表示關注，認為利率過高可能對經濟產生不利影響。專家建議政府應採取措施調整利率，以促進經濟的穩定發展。



體育

功成陣變華路寶

【本報訊】寶路華隊在比賽中通過陣變取得勝利，展現了強大的實力。教練的調度起到了關鍵作用，球員們配合默契，最終反敗為勝。

盧志忠向屬會呼籲

着令球員勿踢茅波

【本報訊】足球名宿盧志忠向各屬會發出呼籲，要求球員在比賽中遵守紀律，不得踢人。盧志忠強調，足球是一項團隊運動，必須遵守規則，尊重對手。

精英網賽今續演

【本報訊】精英網球賽將於今日繼續進行，觀眾可期待精彩的對決。比賽吸引了眾多網球愛好者前來觀看，氣氛熱烈。

與沙阿阿拉伯五波

【本報訊】在阿拉伯地區發生的衝突已進入第五波，各方呼籲和平解決爭端。國際社會正密切關注事態發展，並呼籲各方保持冷靜。

大敵前夕訪容志行

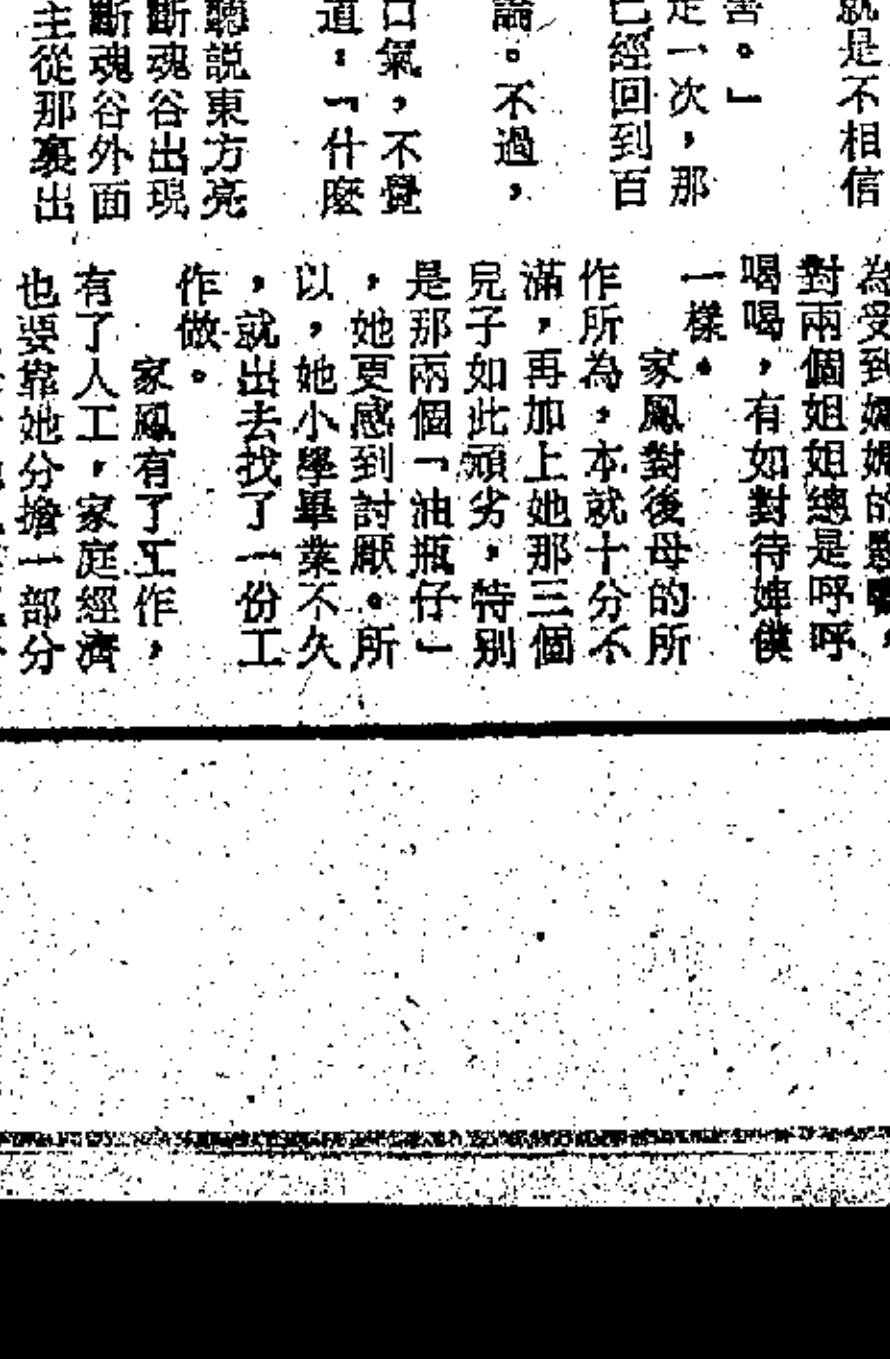
【本報訊】足球名宿容志行將於近日訪問廣州，與當地的足球愛好者交流。容志行將分享他的足球心得，並鼓勵年輕球員努力訓練。

美專家對利率的看法

【本報訊】美國專家對當前利率水平表示關注，認為利率過高可能對經濟產生不利影響。專家建議政府應採取措施調整利率，以促進經濟的穩定發展。

美專家對利率的看法

【本報訊】美國專家對當前利率水平表示關注，認為利率過高可能對經濟產生不利影響。專家建議政府應採取措施調整利率，以促進經濟的穩定發展。



體育

功成陣變華路寶

【本報訊】寶路華隊在比賽中通過陣變取得勝利，展現了強大的實力。教練的調度起到了關鍵作用，球員們配合默契，最終反敗為勝。

盧志忠向屬會呼籲

着令球員勿踢茅波

【本報訊】足球名宿盧志忠向各屬會發出呼籲，要求球員在比賽中遵守紀律，不得踢人。盧志忠強調，足球是一項團隊運動，必須遵守規則，尊重對手。

精英網賽今續演

【本報訊】精英網球賽將於今日繼續進行，觀眾可期待精彩的對決。比賽吸引了眾多網球愛好者前來觀看，氣氛熱烈。

與沙阿阿拉伯五波

【本報訊】在阿拉伯地區發生的衝突已進入第五波，各方呼籲和平解決爭端。國際社會正密切關注事態發展，並呼籲各方保持冷靜。

大敵前夕訪容志行

【本報訊】足球名宿容志行將於近日訪問廣州，與當地的足球愛好者交流。容志行將分享他的足球心得，並鼓勵年輕球員努力訓練。

美專家對利率的看法

【本報訊】美國專家對當前利率水平表示關注，認為利率過高可能對經濟產生不利影響。專家建議政府應採取措施調整利率，以促進經濟的穩定發展。

美專家對利率的看法

【本報訊】美國專家對當前利率水平表示關注，認為利率過高可能對經濟產生不利影響。專家建議政府應採取措施調整利率，以促進經濟的穩定發展。



象棋及圍棋高手
若以爲「象棋」是「圍棋」的「小兄弟」，那又錯了。一九七七年全國圍棋錦標賽，廣東棋院院長陳嘉庚，在「圍棋」界，佔有極高地位。...

稿特

美國聯邦儲備局在十月十日宣佈，聯邦儲備銀行的貼現率，由百分之十二點二五，調低至百分之十二點一五。...

美專家對利率的看法

美財政部及一些專家認為，在未來數月內，利率將會下降，但有些專家則認為，利率將會上升。

美財政部及一些專家認為，在未來數月內，利率將會下降，但有些專家則認為，利率將會上升。...

美財政部及一些專家認為，在未來數月內，利率將會下降，但有些專家則認為，利率將會上升。...

美財政部及一些專家認為，在未來數月內，利率將會下降，但有些專家則認為，利率將會上升。...

美財政部及一些專家認為，在未來數月內，利率將會下降，但有些專家則認為，利率將會上升。...

美財政部及一些專家認為，在未來數月內，利率將會下降，但有些專家則認為，利率將會上升。...

美國利率如續下降 香港現行銀行利率 重新調整將會考慮

銀行公會主席韋爾昨日對記者表示，如果美國利率繼續下降，香港現行銀行利率將會重新考慮調整。

銀行公會主席韋爾昨日對記者表示，如果美國利率繼續下降，香港現行銀行利率將會重新考慮調整。...

銀行公會主席韋爾昨日對記者表示，如果美國利率繼續下降，香港現行銀行利率將會重新考慮調整。...

銀行公會主席韋爾昨日對記者表示，如果美國利率繼續下降，香港現行銀行利率將會重新考慮調整。...

銀行公會主席韋爾昨日對記者表示，如果美國利率繼續下降，香港現行銀行利率將會重新考慮調整。...

銀行公會主席韋爾昨日對記者表示，如果美國利率繼續下降，香港現行銀行利率將會重新考慮調整。...

銀行公會主席韋爾昨日對記者表示，如果美國利率繼續下降，香港現行銀行利率將會重新考慮調整。...

現通脹仍達一成六 令人感到頭痛問題 減息對港元匯率亦有不利影響

香港現行通脹率仍達百分之十六點六，這令港人感到頭痛。減息對港元匯率亦有不利影響。

香港現行通脹率仍達百分之十六點六，這令港人感到頭痛。減息對港元匯率亦有不利影響。...

香港現行通脹率仍達百分之十六點六，這令港人感到頭痛。減息對港元匯率亦有不利影響。...

香港現行通脹率仍達百分之十六點六，這令港人感到頭痛。減息對港元匯率亦有不利影響。...

香港現行通脹率仍達百分之十六點六，這令港人感到頭痛。減息對港元匯率亦有不利影響。...

香港現行通脹率仍達百分之十六點六，這令港人感到頭痛。減息對港元匯率亦有不利影響。...

香港現行通脹率仍達百分之十六點六，這令港人感到頭痛。減息對港元匯率亦有不利影響。...

股市先挺後順 恒生指數升六點以上 交投增至五億五千萬

香港股市昨日表現強勁，恒生指數上升六點以上，交投量增至五億五千萬。

香港股市昨日表現強勁，恒生指數上升六點以上，交投量增至五億五千萬。...

香港股市昨日表現強勁，恒生指數上升六點以上，交投量增至五億五千萬。...

香港股市昨日表現強勁，恒生指數上升六點以上，交投量增至五億五千萬。...

香港股市昨日表現強勁，恒生指數上升六點以上，交投量增至五億五千萬。...

香港股市昨日表現強勁，恒生指數上升六點以上，交投量增至五億五千萬。...

香港股市昨日表現強勁，恒生指數上升六點以上，交投量增至五億五千萬。...

港元匯率回升 指數八四點七升零點五

港元匯率昨日回升，指數上升八四點七，升零點五。

港元匯率昨日回升，指數上升八四點七，升零點五。...

港元匯率昨日回升，指數上升八四點七，升零點五。...

港元匯率昨日回升，指數上升八四點七，升零點五。...

港元匯率昨日回升，指數上升八四點七，升零點五。...

港元匯率昨日回升，指數上升八四點七，升零點五。...

港元匯率昨日回升，指數上升八四點七，升零點五。...

美經濟短期難改善 優惠利率年底將降至六厘

美國經濟短期內難以改善，優惠利率預計將於年底降至六厘。

美國經濟短期內難以改善，優惠利率預計將於年底降至六厘。...

美國經濟短期內難以改善，優惠利率預計將於年底降至六厘。...

美國經濟短期內難以改善，優惠利率預計將於年底降至六厘。...

美國經濟短期內難以改善，優惠利率預計將於年底降至六厘。...

美國經濟短期內難以改善，優惠利率預計將於年底降至六厘。...

美國經濟短期內難以改善，優惠利率預計將於年底降至六厘。...

美匯破關大跌 五八三點昨開市尚守穩

美元匯率昨日破關大跌，五八三點昨日開市尚守穩。

美元匯率昨日破關大跌，五八三點昨日開市尚守穩。...

美元匯率昨日破關大跌，五八三點昨日開市尚守穩。...

美元匯率昨日破關大跌，五八三點昨日開市尚守穩。...

美元匯率昨日破關大跌，五八三點昨日開市尚守穩。...

美元匯率昨日破關大跌，五八三點昨日開市尚守穩。...

美元匯率昨日破關大跌，五八三點昨日開市尚守穩。...

拆息持續企高位 短錢息口比較遠錢高

拆息持續企高位，短錢息口比較遠錢高。

拆息持續企高位，短錢息口比較遠錢高。...

拆息持續企高位，短錢息口比較遠錢高。...

拆息持續企高位，短錢息口比較遠錢高。...

拆息持續企高位，短錢息口比較遠錢高。...

拆息持續企高位，短錢息口比較遠錢高。...

拆息持續企高位，短錢息口比較遠錢高。...

金銀價頻反覆 高低差價達四十二元

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。...

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。...

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。...

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。...

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。...

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。...

金銀價頻反覆 高低差價達四十二元

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。...

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。...

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。...

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。...

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。...

金銀價格昨日頻繁反覆，高低差價達四十二元。...

永隆銀行

進展不忌穩健 服務必盡忠誠

Tel: 5-8268333

香港股票行情 (十一月三日)				(港元計)	
恒生指數	1,377.51	+ 6.61	四會總成交	55,822萬元	
遠東指數	7,004.38	+ 46.35	遠東會成交	26,142萬元	
金銀指數	1,176.49	+ 7.68	金銀會成交	20,067萬元	
銀指指數	1,466.21	+ 9.36	香港會成交	9,563萬元	
金銀指數	1,215.85	+ 7.88	九龍會成交	50萬元	
股票行情			收市	升/跌	
銀行類			亞洲地產	0.45	-0.01
恒豐	117.00	-2.00	建興	1.17	-0.02
恒豐	14.70	—	建興	6.40	+0.20
恒豐	65.00	-1.00	世界	2.45	—
東亞	93.00	-2.00	佳寧(除淨)	6.60	+0.10
海外信託	5.40	—	佳寧(除淨)	4.85	-0.05
友聯	14.00	+0.10	佳寧(除淨)	0.53	+0.01
華泰	4.10	+0.50	華泰	0.23	-0.01
怡和	13.80	-0.40	怡和	1.21	+0.03
怡和	6.40	-0.15	怡和	3.05	+0.175
怡和	6.30	+0.05	怡和	5.15	-0.10
怡和	4.05	+0.05	怡和	3.175	—
怡和	4.35	+0.15	怡和	4.05	-0.20
怡和	6.35	+0.35	怡和	5.65	-0.15
怡和	—	—	怡和	6.20	-0.30
怡和	7.50	-0.15	怡和	9.55	-0.15
怡和	1.41	+0.04	怡和	354	+54
怡和	18.00	—	怡和	1,225	-0.075
怡和	9.45	-0.05	怡和	1.34	—
怡和	4.90	—	怡和	0.41	-0.01
怡和	16.90	—	怡和	7.90	—
怡和	3.50	+0.075	怡和	4.15	-0.05
怡和	3.00	-0.10	怡和	3.40	—
怡和	5.20	—	怡和	3,075	-0.025
怡和	12.50	—	怡和	1.14	-0.01
怡和	2.20	—	怡和	2,025	+0.035
怡和	6.60	-0.05	怡和	3.80	+0.15
怡和	1.95	+0.05	怡和	0.70	+0.02
怡和	—	—	怡和	3,575	-0.025
怡和	—	—	怡和	2.40	-0.05
怡和	—	—	怡和	7.60	+0.05
怡和	—	—	怡和	2.95	—
怡和	—	—	怡和	2.65	-0.05
怡和	—	—	怡和	2.55	+0.15
怡和	—	—	怡和	3.30	+0.05
怡和	—	—	怡和	0.31	+0.01
怡和	—	—	怡和	1.08	-0.04
怡和	—	—	怡和	0.42	+0.01
怡和	—	—	怡和	4.50	+0.10
怡和	—	—	怡和	1.37	+0.02
怡和	—	—	怡和	1.28	-0.02
怡和	—	—	怡和	0.32	+0.01
怡和	—	—	怡和	0.72	+0.01
怡和	—	—	怡和	0.40	-0.20
怡和	—	—	怡和	1.45	-0.05
怡和	—	—	怡和	2.20	+0.10
怡和	—	—	怡和	3.60	+0.20
怡和	—	—	怡和	0.97	-0.02
怡和	—	—	怡和	87	+0.05
怡和	—	—	怡和	8.90	-0.35
怡和	—	—	怡和	1.75	+0.05
怡和	—	—	怡和	46.75	-0.75
怡和	—	—	怡和	79.00	-1.00
怡和	—	—	怡和	5.55	+0.05
怡和	—	—	怡和	50.00	—
怡和	—	—	怡和	1.30	-0.01
怡和	—	—	怡和	0.42	-0.01
怡和	—	—	怡和	6.25	+0.05
怡和	—	—	怡和	19.10	+0.10
怡和	—	—	怡和	7.30	-0.10
怡和	—	—	怡和	12.40	-0.10
怡和	—	—	怡和	17.80	-0.20
怡和	—	—	怡和	22.80	+0.30
怡和	—	—	怡和	3.00	+0.075
怡和	—	—	怡和	2,025	-0.025
怡和	—	—	怡和	2.35	-0.05
怡和	—	—	怡和	7.10	-0.05
怡和	—	—	怡和	9.55	+0.10
怡和	—	—	怡和	22.00	-0.50
怡和	—	—	怡和	8.00	+0.10
怡和	—	—	怡和	3.80	—
怡和	—	—	怡和	2.55	—
怡和	—	—	怡和	0.88	-0.01
怡和	—	—	怡和	1.23	-0.02
怡和	—	—	怡和	0.67	+0.02
怡和	—	—	怡和	3.20	—

東方中醫診所

特聘國內男女名醫
為市民免費諮詢

附設 氣功指壓 蒸氣保健

香港灣仔軒尼詩道351號
三樓電話接洽

陸海空

各類大小貨車
貨櫃車
貨櫃車

陸運部 3-910438 (3線)
海運部 3-913407 (4線)
空運部 3-935443

香港：九龍大角咀德輔道中13號一樓
廣州：廣州港德興路13號一樓
電話：三三四九六 三二一八八
代理：香港民安保險有限公司

華利航運公司

運輸、倉庫、中轉站 全面性服務

集裝箱附帶服務
本公司每天往來香港及廣東全省，歡迎貴客垂詢

貴客惠顧，垂詢請電
陸運部 3-910438 (3線)
海運部 3-913407 (4線)
空運部 3-935443

香港：九龍大角咀德輔道中13號一樓
廣州：廣州港德興路13號一樓
電話：三三四九六 三二一八八
代理：香港民安保險有限公司

行通利有限公司

股票行情

股票	收市	升/跌
恒豐	117.00	-2.00
恒豐	14.70	-
恒豐	65.00	-1.00
恒豐	93.00	-2.00
恒豐	5.40	-
恒豐	14.00	+0.10
恒豐	4.10	+0.50
恒豐	13.80	-0.40
恒豐	6.40	-0.15
恒豐	6.30	+0.05
恒豐	4.05	+0.05
恒豐	4.85	+0.15
恒豐	6.35	+0.35

行通利有限公司

股票行情

股票	收市	升/跌
恒豐	117.00	-2.00
恒豐	14.70	-
恒豐	65.00	-1.00
恒豐	93.00	-2.00
恒豐	5.40	-
恒豐	14.00	+0.10
恒豐	4.10	+0.50
恒豐	13.80	-0.40
恒豐	6.40	-0.15
恒豐	6.30	+0.05
恒豐	4.05	+0.05
恒豐	4.85	+0.15
恒豐	6.35	+0.35

九口船期預告

船名	開往	日期	公司
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基

出口船期預告

船名	開往	日期	公司
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基

歐洲線

船名	開往	日期	公司
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	歐洲	11月6日	馬士基

北美洲線

船名	開往	日期	公司
ALBERT MAERSK	北美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	北美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	北美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	北美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	北美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	北美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	北美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	北美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	北美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	北美洲	11月6日	馬士基

南美洲線

船名	開往	日期	公司
ALBERT MAERSK	南美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	南美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	南美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	南美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	南美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	南美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	南美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	南美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	南美洲	11月6日	馬士基
ALBERT MAERSK	南美洲	11月6日	馬士基

黃金山 M.S. "GUANG MING"

十一月五日由上海開往香港
十一月七日由香港開往上海
十一月九日由上海開往香港
十一月十一日由香港開往上海
十一月十三日由上海開往香港
十一月十五日由香港開往上海
十一月十七日由上海開往香港
十一月十九日由香港開往上海
十一月廿一日由上海開往香港
十一月廿三日由香港開往上海

太武山 M.S. "TAI WU SHAN"

十一月五日由上海開往香港
十一月七日由香港開往上海
十一月九日由上海開往香港
十一月十一日由香港開往上海
十一月十三日由上海開往香港
十一月十五日由香港開往上海
十一月十七日由上海開往香港
十一月十九日由香港開往上海
十一月廿一日由上海開往香港
十一月廿三日由香港開往上海

新球 M.S. "NEW GLOBE"

十一月五日由上海開往香港
十一月七日由香港開往上海
十一月九日由上海開往香港
十一月十一日由香港開往上海
十一月十三日由上海開往香港
十一月十五日由香港開往上海
十一月十七日由上海開往香港
十一月十九日由香港開往上海
十一月廿一日由上海開往香港
十一月廿三日由香港開往上海

黃金山 M.S. "HUANG JIN SHAN"

十一月五日由上海開往香港
十一月七日由香港開往上海
十一月九日由上海開往香港
十一月十一日由香港開往上海
十一月十三日由上海開往香港
十一月十五日由香港開往上海
十一月十七日由上海開往香港
十一月十九日由香港開往上海
十一月廿一日由上海開往香港
十一月廿三日由香港開往上海

亞細亞 M.S. "ASIAN PEARL"

十一月五日由上海開往香港
十一月七日由香港開往上海
十一月九日由上海開往香港
十一月十一日由香港開往上海
十一月十三日由上海開往香港
十一月十五日由香港開往上海
十一月十七日由上海開往香港
十一月十九日由香港開往上海
十一月廿一日由上海開往香港
十一月廿三日由香港開往上海

香港、東江巴士

路線	時間
香港開往東江	上午 6:00, 下午 7:00
東江開往香港	上午 6:00, 下午 7:00

香港、廣州、深圳交通表

路線	時間
香港開往廣州	上午 6:00, 下午 7:00
廣州開往香港	上午 6:00, 下午 7:00

香港、廣州、深圳交通表

路線	時間
香港開往廣州	上午 6:00, 下午 7:00
廣州開往香港	上午 6:00, 下午 7:00

香港、廣州、深圳交通表

路線	時間
香港開往廣州	上午 6:00, 下午 7:00
廣州開往香港	上午 6:00, 下午 7:00

新加坡金融行情

項目	價格
新加坡元	1.00
美元	1.00
英鎊	1.00

翻新摩托車

合中國大馬路現貨
C50, 90, 120
電話: 835695
洪業洋行
九龍新界沙田新街14號地下

鴨鵝羽毛

現貨大量供應各款
鴨鵝羽毛毛氈合裝和工
業製作用途
海成貿易公司
電話: 3-675815

助聽器

助聽器
助聽器
助聽器
助聽器
助聽器
助聽器
助聽器
助聽器
助聽器
助聽器

呼拉圈

呼拉圈
呼拉圈
呼拉圈
呼拉圈
呼拉圈
呼拉圈
呼拉圈
呼拉圈
呼拉圈
呼拉圈

營業

營業
營業
營業
營業
營業
營業
營業
營業
營業
營業

今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
CHEVALIER VALBELLE	香港	上午八時	太古
PAKARTI TIGA	香港	下午二時	太古
ORT. CHIEF	香港	下午二時	太古
HERMES ACE	香港	下午二時	太古
BARZAN	香港	下午二時	太古
PRES. PIERCE	香港	下午二時	太古
NANSING 1	香港	下午二時	太古
TRADE CONTAINER	香港	下午二時	太古
GREEN FORTUNE	香港	下午二時	太古

今日入口船隻

船名	由	到	代理
CHEVALIER VALBELLE	香港	上午八時	太古
PAKARTI TIGA	香港	下午二時	太古
ORT. CHIEF	香港	下午二時	太古
HERMES ACE	香港	下午二時	太古
BARZAN	香港	下午二時	太古
PRES. PIERCE	香港	下午二時	太古
NANSING 1	香港	下午二時	太古
TRADE CONTAINER	香港	下午二時	太古
GREEN FORTUNE	香港	下午二時	太古

明日入口船隻

船名	由	到	代理
LU DING	香港	上午八時	太古
KUAH CHENG	香港	下午二時	太古
LADY BIRD	香港	下午二時	太古
B. TENNESSEE	香港	下午二時	太古
BONNY STAR	香港	下午二時	太古
TAI WU SHAN	香港	下午二時	太古
EVER VICTORY	香港	下午二時	太古
PRES. VANBUREN	香港	下午二時	太古
EVER HARVEST	香港	下午二時	太古
WORLD TIGER	香港	下午二時	太古
NIPPONICA	香港	下午二時	太古
TA TUNG	香港	下午二時	太古
PACIFIC MARU	香港	下午二時	太古
CHARLY	香港	下午二時	太古
AFRICA MARU	香港	下午二時	太古
GUANGMING	香港	下午二時	太古
TUNG PING No. 2	香港	下午二時	太古

明日出口船隻

船名	往	開行	代理
HERMES ACE	香港	上午八時	太古
THREE STAR	香港	下午二時	太古
BONITA ACE	香港	下午二時	太古
TRADE CONTAINER	香港	下午二時	太古
HP DONGNAM	香港	下午二時	太古
HAI CHIANG	香港	下午二時	太古
ORT. CHIEF	香港	下午二時	太古

輪船停泊表

船名	代理	泊位
B. TENNESSEE	太古	1
JURATA	太古	2
ORT. COMMANDER	太古	3
TAI PING KOU	太古	4
BAILU	太古	5
HUAIYIN	太古	6
NEW PENGUIN	太古	7
MARITIME EAGLE	太古	8
TA LOANG	太古	9
WU CHANG	太古	10
AEGEAN SEA	太古	11
VANGUARD	太古	12
DONA PAZ	太古	13
CHI CHENG	太古	14
SEA CALIP	太古	15
HAI KING	太古	16
TAO LIN	太古	17
CARRIANNAN No. 1	太古	18
BAOSHAN	太古	19
DIMITRY GULIA	太古	20
XING LONG	太古	21
SERAYAH	太古	22
PEARL ISLAND	太古	23
NEW HERO	太古	24
YONG CHENG	太古	25
BAO DING HAI	太古	26
JUN SHAN	太古	27
MAH I	太古	28
ARCHERY	太古	29
NEDLLOYD SCHIE	太古	30
YONG KANG	太古	31
KAILOK	太古	32
HE TIAN	太古	33

輪船公司電話表

船名	電話
ACE ATLANTIC STAR	3-7213223-8
AFEA	3-266991-6
AM, PRESIDENT LINE	3-699171
ANGLO-EASTERN	3-262353-6
AN HING	3-434891-2
BAKKE-SIME DARBY	3-795777
BARBER WILHELMSEN	3-253141
BEE SENG	3-432293
BEN LINE	3-253041
BEST QUICK	3-446789
CCJ SHIPPING	3-226081
CENTRAL MARITIME	3-257091-7
C. F. SHARP	3-273586
CHAR CHING	3-436328
CHINA MERCHANTS	3-440555
CHIN SHENG HONG	3-480136
CHU KONG	3-456988
CMCR	3-227988
COSMOS INTERNATIONAL	3-457081
CRESSON	3-457185-8
DAHZUN	3-456811-3
DIPGROVE	3-210307
DODWELL	3-773687
DONG WOO	3-446332
EASTERN OVERSEAS	3-246028

輪船公司電話表 (一)

船名	電話
ACE ATLANTIC STAR	3-7213223-8
AFEA	3-266991-6
AM, PRESIDENT LINE	3-699171
ANGLO-EASTERN	3-262353-6
AN HING	3-434891-2
BAKKE-SIME DARBY	3-795777
BARBER WILHELMSEN	3-253141
BEE SENG	3-432293
BEN LINE	3-253041
BEST QUICK	3-446789
CCJ SHIPPING	3-226081
CENTRAL MARITIME	3-257091-7
C. F. SHARP	3-273586
CHAR CHING	3-436328
CHINA MERCHANTS	3-440555
CHIN SHENG HONG	3-480136
CHU KONG	3-456988
CMCR	3-227988
COSMOS INTERNATIONAL	3-457081
CRESSON	3-457185-8
DAHZUN	3-456811-3
DIPGROVE	3-210307
DODWELL	3-773687
DONG WOO	3-446332
EASTERN OVERSEAS	3-246028

Y.S. LINE

全貨櫃服務

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋：香港、溫哥華、三藩市、溫哥華、西雅圖、波特蘭、多倫多、芝加哥、聖路易、新奧爾良、休士頓、洛杉磯、聖地牙哥、舊金山、西雅圖、波特蘭、多倫多、芝加哥、聖路易、新奧爾良、休士頓、洛杉磯、聖地牙哥、舊金山。

美國：紐約、芝加哥、聖路易、新奧爾良、休士頓、洛杉磯、聖地牙哥、舊金山。

快輪 A VESSEL 5/11

飛航雅士 CLIPPER ACE V21 6/11 7/11

A VESSEL 7/11 8/11

亞洲雅士 ASIA ACE V28 13/11 14/11

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班。

載貨日期 開行

香港雅士 HONG KONG ACE V17 8/11 9/11

有利雅士 ELECTRO ACE V68 15/11 16/11

英偉雅士 DYNAMIC ACE V90 22/12 23/11

香港雅士 HONG KONG ACE V18 23/11 30/11

香港至星加坡貨櫃航線

(只收貨櫃費)

東豪丸 TOHGO MARU V15 8/11 9/11

和川丸 KAZUKAWA MARU V13 26/11 27/11

香港至波斯灣貨櫃航線

直航：巴達維亞、巨港、棉蘭、三寶壟、泗水、萬隆、日惹、梭羅、日里、馬辰、坤甸、望加錫、安汶、馬辰、坤甸、望加錫、安汶。

東豪丸 TOHGO MARU V15 8/11 9/11

先達康年 STRATHCONAN V9 21/11 22/11

和川丸 KAZUKAWA MARU V13 26/11 27/11

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班。

青年運動家 YOUNG SPORTSMAN V7 11/11 12/11

收貨站：油蔴地利基商業大廈有限公司

電話：3-402911, 3-402938

山下新日本汽船(香港)有限公司

地址：金鐘道95號統一中心16樓B座

電話：H295501/5(5線) H295588(3線)

NYK LINE

香港—中東全貨櫃服務

十天直達：日本 (DUBAI)

東豪丸 TOHGO MARU 十一月九日開行

M.S. "TOHGO MARU"

先達康年 STRATHCONAN 十一月廿二日開行

M.S. "STRATHCONAN"

和川丸 KAZUKAWA MARU 十一月廿七日開行

M.S. "KAZUKAWA MARU"

直往：日本、巴達維亞、巨港、棉蘭、三寶壟、泗水、萬隆、日惹、梭羅、日里、馬辰、坤甸、望加錫、安汶。

日本郵船(香港)有限公司

海峽中心一座一樓 電話：5-295541

聯安 EASTERN MERCURY NO. 1 11月7日到

永星丸 EISEI MARU 11月8日開

昌隆 FORTUNE MARINER 11月9日到

新加坡 11月15日到

巴生 11月16日開

總代理：海外聯合海運有限公司

香港德輔道中249號東華大廈601室

電話：5-412821-5 5-439504

全貨櫃特快定期航線

航線	船名	開行	到
香港—大連	順江 SHUN JIANG	11月8日	11月10日
天津(新港)	順江 SHUN JIANG	12月8日	12月10日
香港—上海	順江 SHUN JIANG	11月13日	11月15日
	順江 SHUN JIANG	11月23日	11月25日

香港明華船務有限公司

干諾道中152-155號四樓 電話：5-498657 5-456106

太古船務(代理)有限公司

太古輪船有限公司

香港太古大廈四樓 電話：5-264311

亞澳快航有限公司

全貨櫃服務 (或德魯特輪船公司) 收貨：香港、上海、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 開始 7/11 10/11

亞洲明珠 ASIAN PEARL 12/11 17/11 18/11 20/11

東方專家 ORIENTAL EXPERT 19/11 24/11 25/11 27/11

澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE 25/11 30/11 31/12 3/12

紐西蘭快航 太古、大連、三井、法蘭西、荷蘭、澳洲、紐西蘭、日本、美國、加拿大、歐洲、非洲、亞洲、大洋洲、南美洲、中東、澳洲、紐西蘭、日本、美國、加拿大、歐洲、非洲、亞洲、大洋洲、南美洲、中東。

利來利蘭 NEDLLOYD FRANKLIN Auckland & Wellington 開始 8/11 9/11

廣西 KWANGSI Lautoka, Suva, Auckland & Lyttelton 開始 18/11 19/11

新設內亞及太平洋航線 CHENG TU 成都(每月定期全貨櫃服務)

VOYSS 收貨：香港、上海、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

VOYSS Wewak, Madang, Lae, Rabaul, Honiara, Port Moresby 開始 15/11 16/11

南太平洋(澳洲港口) 收貨：香港、上海、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

KOREAN WONSUN 14 開始 15/11 16/11

Apia, Pago Pago, Papeete, Raiatea, Nukunono, Vaitupu, Santa & Tarawa.

渣華輪船公司

香港5-455633 澳門76463

船名	往	開行
NEDLLOYD MANILA	渣華馬尼拉	11月24日
NEDLLOYD MARSEILLES	渣華馬賽	12月24日
NEDLLOYD HONGKONG	渣華香港	11月11日
NEDLLOYD HOBART	渣華荷巴特	12月9日
NAVALIS	渣華納維斯	11月5日
NEDLLOYD CRYSTAL	渣華水晶	11月7日
NEDLLOYD SPAARNEKERK	渣華士卑利吉	11月22日
NEDLLOYD FORCADOS	渣華科加度士	11月9日
NEDLLOYD BALTIMORE	渣華巴爾摩爾	12月6日
NEDLLOYD NAGOYA	渣華名古屋	11月14日
NEDLLOYD LOIRE	渣華萊爾	11月23日

KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

利堡輪 M.S. "LADY BIRD" 十一月五日開

奧莎文娜 M.S. "OSA MENON" 十一月六日開

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

直達：星加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

寬光通高

城明定山

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

十一月五日由上海開

九口船隻

亞拔馬士	ALB
活拿拿利	NEL
中倍	CEN
杜成	JOB
加通根得	CAR
愛實伏輪	ELE
光緒貿易	GLC
祥瓜	CHH
高麗元真	KOR
達摩二號	KIE
寶發	LUE
康俊	CON
力高助	LOU
亞士力士	ABG
沙加路夫	KAR
百保國	BAR
文倫美利	RAM
陶南一號	TON
加蘭利亞	CAT
印尼怡美利	TAM
天加	TAN
金銀	GOL
光大二號	KW
太福山	TAI
紅寶	THA
大東山	DAT
安達馬士	AND
安得尼	MOO
新埠	NEW
勝安	EAS
海星黃玉	NEP
羅蘭	ARI
亞羅士打	CLH

美國大通銀行展望能源需求 原油需求增長放慢 核能發展最速

【本報訊】美國大通銀行最近發表一份報告，預測一九八〇年原油需求將增長百分之二點二，而一九八一年則將增長百分之二點五。報告指出，一九八〇年原油需求將比一九七九年增長百分之二點二，而一九八一年則將增長百分之二點五。報告指出，一九八〇年原油需求將比一九七九年增長百分之二點二，而一九八一年則將增長百分之二點五。

產煤國增煤炭出口 美國傳統地位動搖

【本報訊】美國傳統地位動搖，產煤國增煤炭出口。美國傳統地位動搖，產煤國增煤炭出口。美國傳統地位動搖，產煤國增煤炭出口。

港日貿易出現逆差 雙方努力合作解決

【本報訊】港日貿易出現逆差，雙方努力合作解決。港日貿易出現逆差，雙方努力合作解決。港日貿易出現逆差，雙方努力合作解決。

歐洲美匯多上揚 星洲悉尼股市升

【本報訊】歐洲美匯多上揚，星洲悉尼股市升。歐洲美匯多上揚，星洲悉尼股市升。歐洲美匯多上揚，星洲悉尼股市升。

方便旗船為何吃香

【本報訊】方便旗船為何吃香。方便旗船為何吃香。方便旗船為何吃香。

憑美國運通信用卡 在中國可兌現私人支票

美國運通卡會員，現可在中國憑美國運通卡將私人支票兌現，最高款額為相等1,500美元幣值之人民幣，並無需支付任何附加費。提供此種服務之城市為：北京、天津、上海、杭州、桂林、廣州、廈門、南寧、泉州、福州、青島。



中國是個以現金交易的社會，如閣下短缺現金，可說是舉步維艱，除非閣下携備美國運通卡。現在，閣下可於中國十一個最大的城市，憑美國運通卡往中國銀行指定分行及各大賓館滙兌服務台，將閣下的私人支票兌現，以應不時之需。



美國運通信用卡 一卡傍身，世界通行。

香港商品交易所行情

品名	單位	收市	開市
黃豆	每担	12.00	12.00
綠豆	每担	12.11	12.11
黑豆	每担	12.36	12.36
赤豆	每担	12.36	12.36
白豆	每担	12.36	12.36
綠豆	每担	12.36	12.36
黑豆	每担	12.36	12.36
赤豆	每担	12.36	12.36
白豆	每担	12.36	12.36
綠豆	每担	12.36	12.36
黑豆	每担	12.36	12.36
赤豆	每担	12.36	12.36
白豆	每担	12.36	12.36

佳事擁有維達六千餘萬股
佳事擁有維達六千餘萬股。佳事擁有維達六千餘萬股。

請東
訂於一九八一年十二月二十二日舉行建校九十週年校慶，屆時敬請旅港校友蒞校參加。

實星輪船公司
實星輪船公司。實星輪船公司。

西方漫遊

認以千里

（大圖）

